

# বিদেশীদের জন্য আবর্জনা নিষ্পত্তি গাইড

আবর্জনা বের করার  
নিয়ম P1 ▶

আবর্জনা স্টেশনে নিষ্পত্তি  
করা যাবে না যে আইটেম P2 ▶

পোড়ানো যোগ্য  
আবর্জনা P3 ▶

পোড়ানো যায় না  
এমন আবর্জনা P4 ▶

বোতল/ক্যান P5 ▶

প্লাস্টিকের বোতল P6 ▶

কাগজ/কাপড় P7 ▶

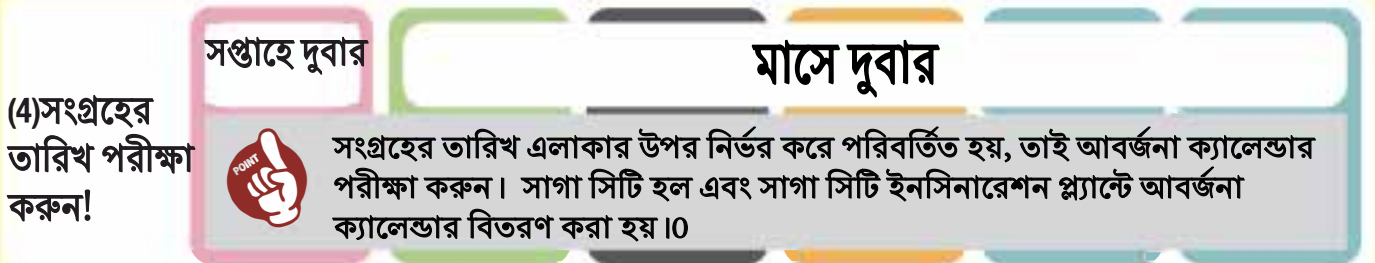
ভারী আবর্জনা P8 ▶

গৃহস্থালির ৪/  
চারটি আইটেম P9 ▶

কেন?! P10 ▶

সাগা সিটিতে গৃহস্থালির  
বর্জ্য কীভাবে আলাদা  
এবং নিষ্পত্তি করা যায়

# আবর্জনা ফেলার নিয়ম



(5) সংগ্রহের দিন সকাল 8:30 টার মধ্যে এটি আবর্জনা স্টেশনে (আবর্জনা সংগ্রহের স্থান) ফেলে দিন!



আপনার এলাকায় আবর্জনা স্টেশন অবস্থান পরীক্ষা করুন.

আপনার যদি কোনো সমস্যা হয়, আবর্জনা তোলার সময় বুঝতে না পারেন বা কিছু করতে না পারেন, আপনার আশেপাশের লোকদের বা সাগা সিটি ইনসিনারেশন প্ল্যান্টের কাছে জিজ্ঞাসা করুন বা পরামর্শ করুন।

সাগা সিটি ইনসিনারেশন প্ল্যান্ট ☎0952-30-2430 ✉junkan@city.saga.lg.jp

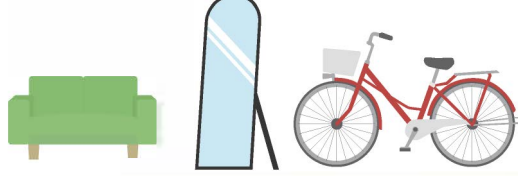
# নিষিদ্ধ

আপনি এটি আবর্জনা স্টেশনে  
ফেলতে পারবেন না!

ভারী আবর্জনা/ বড়  
আকারের আবর্জনা

**Oversized  
Garbage**

আবর্জনা যা একটি ব্যাগে মাপসই করা হবে না



কিভাবে এই আইটেম  
নিষ্পত্তি করতে পৃষ্ঠা  
৮ দেখুন.

গৃহস্থালির ৪/চারটি আইটেম

**Four Specific  
Home  
Appliances**



টিভি সেট



এয়ার কন্ডিশনার



রেফ্রিজারেটর



ওয়াশিং মেশিন

কিভাবে এই আইটেম  
নিষ্পত্তি করতে পৃষ্ঠা  
৯ দেখুন.

কম্পিউটার

**Computers**



ব্যক্তিগত কম্পিউটার 3R প্রচারের  
জন্য সমিতি কল করুন.

☎ 03-5282-7685  
<http://www.pc3r.jp>

একটি সুই দিয়ে কিছু /

**Items with  
needles**

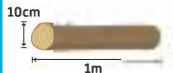


সিরিঞ্জের সুই  
Hypodermic needles

অনুগ্রহ করে হাইপোডার্মিক সুঁচ  
হাসপাতাল বা ফার্মাসিতে ফেরত  
দিন।



উদাহরণ আইটেম



কাঠের বড় টুকরো



গাছের শিকড়



হাব ক্যাপ



টায়ার



Chemicals

কৃষি রাসায়নিক



অগ্নি নির্বাপক



গ্যাস সিলিন্ডার



পেইন্ট



ব্লক, ইট, ইত্যাদি.



মাটি



50cc এর চেয়ে বড়  
মোটরবাইক

অন্যদের  
**Others**

- আমি এমন একটি কোম্পানি খুঁজে পেতে  
চাই যারা আমার আইটেম নিষ্পত্তি করতে  
পারে।
- আমি জানি না আমার আইটেম আবর্জনা  
সংগ্রহের পয়েন্টে নিষ্পত্তি করা যাবে কিনা।

এই সময়ে ইমেল বা ফোনের  
মাধ্যমে সাগা সিটি বর্জ্য জ্বালিয়ে  
দেওয়ার প্লান্টের সাথে  
যোগাযোগ করুন।

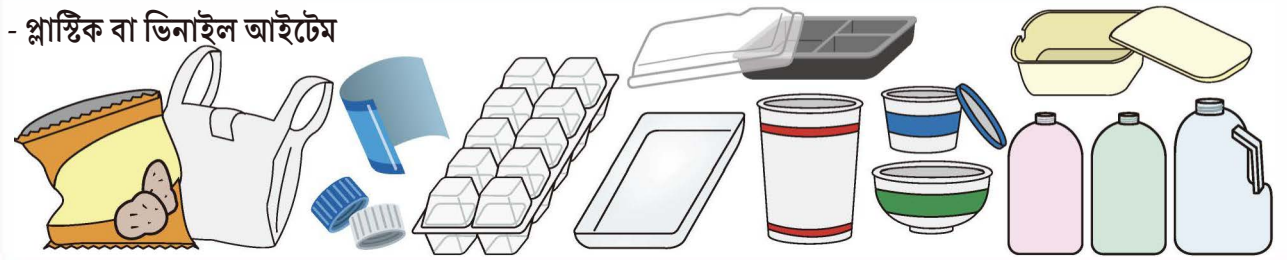
☎ 0952-30-2430

✉ [junkan@city.saga.lg.jp](mailto:junkan@city.saga.lg.jp)

# পোড়ানো যোগ্য আবর্জনা

1 একটি মনোনীত/  
নির্দিষ্ট ব্যাগ কিনুন

2 ব্যাগে আবর্জনা রাখুন  
এবং এটি বেঁধে দিন

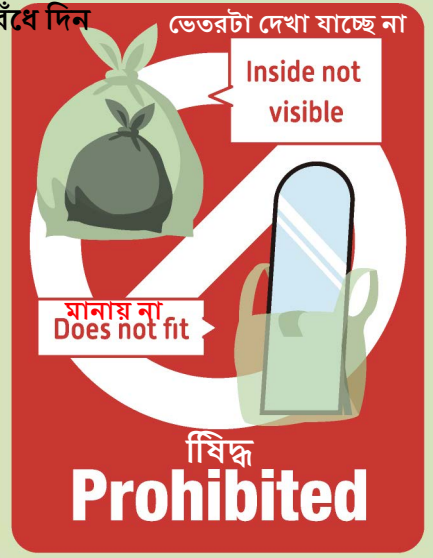


# পোড়ানো যায় না এমন আবর্জনা

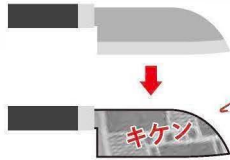
1 একটি মনোনীত ব্যাগ কিনুন  
Buy a designated bag



2 ব্যাগে আবর্জনা রাখুন এবং এটি বেঁধে দিন  
Put the garbage in the bag and tie it up



-ধাতু আইটেম



সংবাদপত্র ইত্যাদিতে  
বিপজ্জনক জিনিসগুলি  
মুড়ে দিন এবং লিখুন  
"キケン"  
(অর্থাৎ DANGER)

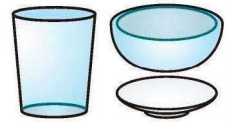


এটা ঠিক আছে  
যদি শুধুমাত্র ছাতা  
বের হয়!

প্লেট এবং কাপ  
- Plates and cups



ভাঙ্গা আইটেম  
Unbroken items



ছোট যন্ত্রপাতি



লাইট বাল্ব



- স্প্রে ক্যান,  
লাইটার



ব্যাটারি



(1) একটি স্বচ্ছ  
ব্যাগে আইটেম  
রাখুন



(2)  
অ-পোড়া আবর্জনা  
জন্য সংগ্রহের দিন  
আইটেম বাইরে  
রাখুন



ফ্লুরোসেন্ট টিউব/  
থার্মোমিটার  
(পারদ ধারণকারী  
আইটেম)



ফ্লুরোসেন্ট টিউব



পারদ থার্মোমিটার

(1) একটি স্বচ্ছ ব্যাগে  
আইটেম রাখুন

এমনকি আপনি যে ব্যাগে এটি  
কিনেছেন সেখানেও রাখতে পারেন!



(2)  
অ-পোড়া আবর্জনা  
জন্য সংগ্রহের দিন  
আইটেম বাইরে রাখুন



পারদ ক্ষতিকর। কাঁচ যেন না ভাঙে সাবধান!

# 05

# বোতল/ক্যান

1 একটি মনোনীত/নির্দিষ্ট ব্যাগ কিনুন  
Buy a designated bag



2 ভিতরে ধোয়া  
Wash the inside



3 ব্যাগে আবর্জনা রাখুন এবং এটি বেঁধে দিন  
Put the garbage in the bag and tie it up



আপনি একই ব্যাগে বোতল এবং ক্যান একসাথে রাখতে পারেন।

## বোতল Bottles



- জ্যামের বোতল



- মদের বোতল



মশলা বোতল

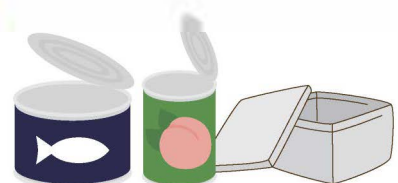
## ক্যান Cans

POINT শুধু খাবার আর পানীয়ের ক্যান!

পানীয়ের ক্যান



খাবার ক্যান



# প্লাস্টিকের বোতল

1 নির্দিষ্ট ব্যাগ কিনুন।  
Buy a designated bag

2 ক্যাপ এবং লেবেল খুলে ফেলুন।  
Remove the cap and label

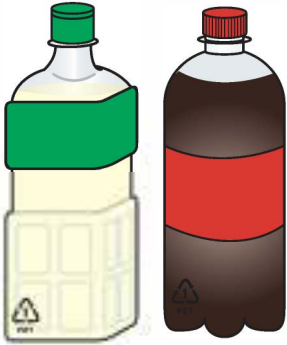
3 ভেতরটি ধুয়ে নিন।  
Wash the inside

4 ব্যাগে ভরে এবং বেঁধে ফেলুন।  
Put the bottles in the bag and tie it up



প্লাস্টিকের বোতল

প্লাস্টিকের পানীয় বোতল



এই চিহ্নটি একটি ল্যান্ডমার্ক  
Look for these symbols



ক্যাপ এবং লেবেল দাহ্য আবর্জনা!

Remove!  
সরান!



We have so many plastic bottles with caps and labels and we don't have time to remove them all. Please remove them before disposal.



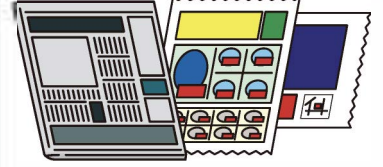
এভাবে রিসাইকেল করা যাবে না।

We cannot recycle them with the caps and labels on...

# কাগজ/কাপড়

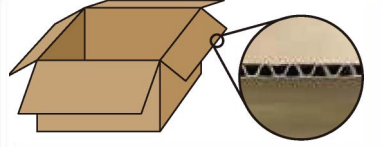
## সংবাদপত্র/ফ্লায়ার Newspapers/Fliers

কাগজের স্ট্রিং  
দিয়ে বাঁধুন



## Cardboard পিচবোর্ড/কার্ডবোর্ড

কাগজের স্ট্রিং  
দিয়ে বাঁধুন



ঢেউতোলা আইটেম / তরঙ্গায়িত আইটেমকে  
কার্ডবোর্ডের একটি ভাগ করা হয়েছে।

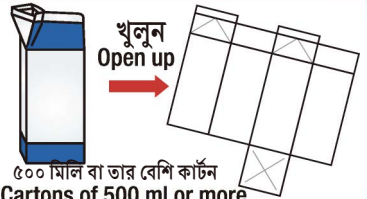
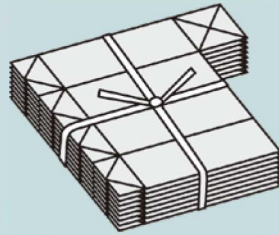
## ম্যাগাজিন/বই Magazines/Books

কাগজের স্ট্রিং  
দিয়ে বাঁধুন



## Paper cartons such as for milk দুধের জন্য কাগজের কার্টন ইত্যাদি

কাগজের স্ট্রিং  
দিয়ে বাঁধুন



৫০০ মিলি বা তার বেশি কার্টন  
Cartons of 500 ml or more

## উপরের চারটি ব্যতীত অন্যসব কাগজের জিনিসপত্র Paper items Other than the above four

1. একটি কাগজের ব্যাগে আইটেম রাখুন
2. ব্যাগের উপরে থেকে কাগজের স্ট্রিং দিয়ে বেঁধে রাখুন



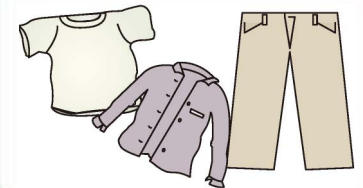
অসম আকৃতির কাগজ আইটেম  
Unevenly shaped paper items



টয়লেট পেপার বা প্লাস্টিকের মোড়ানো টিউব

## ফ্যাব্রিক পণ্য Fabric products

এই জিনিসগুলি একটি স্বচ্ছ  
ব্যাগে রাখুন



# ভারী আবর্জনা

আবর্জনা যা একটি ব্যাগে মাপসই করা হবে না



আপনি অবশ্যই আবর্জনা সংগ্রহের পয়েন্টে এই আইটেমগুলি নিষ্পত্তি করবেন না!



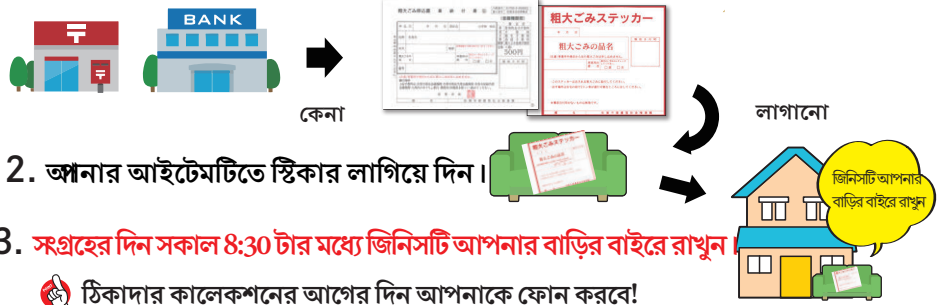
তিনটি নিষ্পত্তি পদ্ধতি আছে

## 1 টিকার সিস্টেম

মাসে একবার নির্দিষ্ট তারিখে আবর্জনা ফেলুন

※ আপনি কোথায় থাকেন তার উপর নির্ভর করে সংগ্রহের তারিখগুলি ভিন্ন হয়, তাই অনুগ্রহ করে আবর্জনার সময়সূচী পরীক্ষা করুন।

1 পপাস্ট অফিস বা ব্যাঙ্কে একটি বিশাল আবর্জনা স্টিকার কিনুন



2. আপনার আইটেমটিতে স্টিকার লাগিয়ে দিন।

3. সংগ্রহের দিন সকাল 8:30 টার মধ্যে জিনিসটি আপনার বাড়ির বাইরে রাখুন।

ঠিকাদার কালেকশনের আগের দিন আপনাকে ফোন করবে!

## 2 বিশেষ সংগ্রহ

ঐচ্ছিক সংগ্রহের স্টিকার কিনুন এবং  
তাদের আপনার আইটেমের উপর লাগান

1. একজন ঠিকাদার খুঁজুন

সাগা সিটি বর্জ্য ইনসিডারেশন প্ল্যান্ট কল করুন ☎0952-30-2430

2. সংগ্রহের দিনে আইটেমটি আপনার বাড়ির বাইরে রাখুন।

※ সংগ্রহের দিনে আপনাকে অবশ্যই উপস্থিত থাকতে হবে।

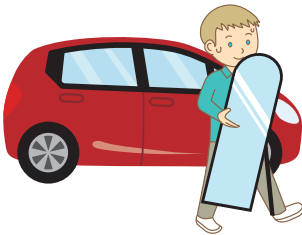
৩২০০ ইয়েন থেকে ৯৬০০ ইয়েন



## 3 আইটেমটি নিজেই নিন

আপনার আইটেমটি সাগা সিটি বর্জ্য ইনসিডারেশন প্ল্যান্ট নিয়ে যান

1. আপনার আইটেমটি সাগা সিটি বর্জ্য ইনসিডারেশন প্ল্যান্ট নিয়ে যান



সাগা সিটি বর্জ্য ইনসিডারেশন প্ল্যান্ট  
ঠিকানা: 2369 ওজা নাগাসে  
তাকাকিসে-মাচি, সাগা  
☎0952-30-2430

৫০ কেজি পর্যন্ত ৪০০ ইয়েন

পরিষেবার সময় \*সংরক্ষণ হল শনিবার এবং সরকারি ছুটির দিনে পরিষেবাটি ব্যবহার করার জন্য।  
সোমবার থেকে শুক্রবার সকাল ৪:৩০ টা থেকে বিকাল ৫ টা পর্যন্ত (সরকারি ছুটির দিনে একই)  
শনিবার সকাল ৮:৩০ থেকে দুপুর ১২টা (সরকারি ছুটির দিনে একই)  
রবিবার বন্ধ

# চারটি নির্দিষ্ট হোম অ্যাপ্লায়েন্সেস



আপনি অবশ্যই আবর্জনা সংগ্রহের পয়েন্টে এই আইটেমগুলি নিষ্পত্তি করবেন না!

টিভি



এয়ার কন্ডিশনার



রেফ্রিজারেটর



ওয়াশিং মেশিন



## তিনটি নিষ্পত্তি পদ্ধতি আছে

1 একটি বৈদ্যুতিক  
যন্ত্রপাতি দোকান  
জিজ্ঞাসা করুন

1. নিকটবর্তী বৈদ্যুতিক যন্ত্রপাতির দোকানে আইটেমটি  
নিষ্পত্তি করুন।



দোকানে যোগাযোগ করুন



2 সাগা সিটি বর্জ্য  
ইনসিডারেশন  
প্ল্যান্টকে জিজ্ঞাসা  
করুন

1. পোস্ট অফিসে একটি হোম অ্যাপ্লায়েন্স রিসাইক্লিং টিকিট এবং হোম অ্যাপ্লায়েন্সের  
আবেদনপত্র কিনুন।



হোম অ্যাপ্লায়েন্স রিসাইক্লিং টিকিট



দাম প্রকারের উপর  
নির্ভর করে

হোম অ্যাপ্লায়েন্সের আবেদনপত্র



একটি টিকিটের জন্য ৩০০০ইয়েন

তাদেরকে মাসে একবার নির্দিষ্ট  
তারিখে এসে আপনার  
জিনিসপত্র সংগ্রহ করতে বলুন



হোম অ্যাপ্লায়েন্স রিসাইক্লিং সেন্টার থেকে হোম অ্যাপ্লায়েন্স রিসাইক্লিং টিকিটের দাম জেনে নিন।  
<https://www.rkc.aeha.or.jp> ☎0120-319640

জিনিসটি আপনার  
বাড়ির বাইরে রাখুন

আপনি কোথায় থাকেন তার উপর  
নির্ভর করে সংগ্রহের তারিখগুলি  
আলাদা, তাই অনুগ্রহ করে আবর্জনা  
ক্যালেন্ডার পরীক্ষা করুন।

2. সংগ্রহের দিন আপনার বাড়ির বাইরে  
আইটেম রাখুন।

\* সংগ্রহের দিনে আপনাকে অবশ্যই উপস্থিত থাকতে হবে।



ঠিকাদারের সাথে দেখা করুন

3 আপনার আইটেম  
নিজেই নিন

1. পোস্ট অফিসে একটি হোম অ্যাপ্লায়েন্স রিসাইক্লিং টিকিট কিনুন



কিনুন

হোম অ্যাপ্লায়েন্স রিসাইক্লিং টিকিট



দাম প্রকারের উপর নির্ভর করে



হোম অ্যাপ্লায়েন্স রিসাইক্লিং সেন্টার থেকে  
হোম অ্যাপ্লায়েন্স রিসাইক্লিং টিকিটের দাম  
জেনে নিন!

☎0120-319640

<https://www.rkc.aeha.or.jp>

আপনার আইটেমটি সাগা সিটি  
বর্জ্য ইনসিডারেশন প্ল্যান্টে নিয়ে  
যান

2. আপনার আইটেমটি Kyushu Sankyo-Unyu Co., Ltd. সাগা সিটি অফিসে নিয়ে যান।



Kyushu Sankyo-Unyu Co., Ltd.

ঠিকানা: 3152 Oaza Yae, Nabeshima-machi, Saga

Kyushu Sankyo-Unyu Co., Ltd.

☎0952-40-0077

রবিবার এবং সরকারি  
ছুটির দিনে বন্ধ

# WHY JAPANESE PEOPLE!?

কেন? কেন জাপানে আবর্জনা আলাদা করা হয়?

## জাপানে

- ল্যান্ডফিল করার জন্য একটু জায়গা আছে
- কিছু সম্পদ আছে



## 3R এর ধারণা

হ্রাস করুন = আবর্জনা হ্রাস করুন

পুনঃব্যবহার = আবর্জনা পুনরায় ব্যবহার করুন

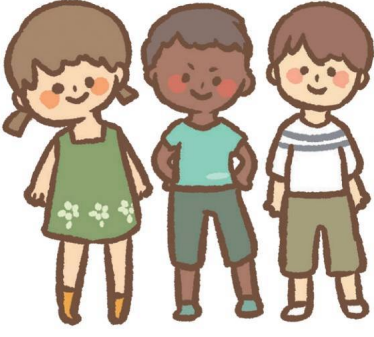
রিসাইকেল = রিসাইকেল আবর্জনা

অপচয় এড়ানোর  
চেতনা

"MOTTAINAI"

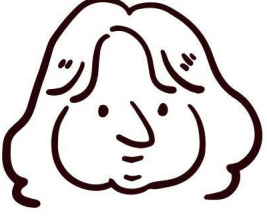
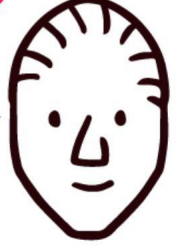


আবর্জনা একটি  
গুরুত্বপূর্ণ "সম্পদ"!



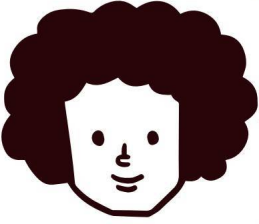
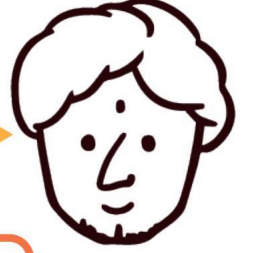
মনে হচ্ছে প্রতটি দেশে লোকেরো আবর্জনা ফেলার উপায় আলাদা। আসুন একে অপরের সম্বন্ধে আরও জানতে একসাথে শিখি!

আশ্চর্য হয়ে দেখলাম অনেকে ধরনরে আবর্জনার ব্যাগ আছে!



দেশগুলির জন্য এত বিস্তারিতভাবে আবর্জনা আলাদা করা অস্বাভাবিক।

জাপানে আবর্জনা নিষ্পত্তির জন্য অনেক জটিল নিয়ম রয়েছে। এটা কঠিন...



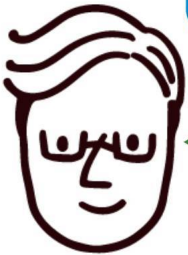
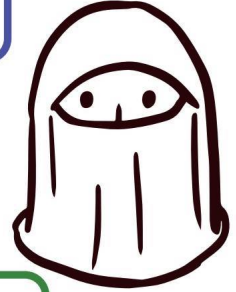
আমার দেশে, আপনাকে আবর্জনা আলাদা করতে হবে না। আপনি জিবে আবর্জনা, বোতল এবং ক্যান একসাথে রাখতে পারেন।

আমার দেশে, এমন লোক আছে যারা বোতল, ক্যান এবং অন্যান্য পুনর্ব্যবহারযোগ্য আইটেমে কনি নয়ে তাই আমি সেগুলো বিক্রি করি।



জাপানের শহরগুলো এত পরিষ্কার! রাস্তায় সামান্য ময়লা-আবর্জনা পড়ে আছে। আমি অবাক হয়ে গেলোম।

আমি অবাক হয়েছিলাম যে আমাকে আবর্জনা ফেলতে দিতে হবে।



আমার দেশে, আপনি যে কোনও সময় আবর্জনা ফেলতে পারেন। জাপানে এটা অসুবিধাজনক কারণ সময় নির্দিষ্ট।

আমি মনে করি যে জাপানে অনেকে লোকই সঠিকভাবে নিয়ম মনে চলে। এটা আশ্চর্যজনক।

